

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26053727									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Baustrahler sollten nicht in der Nähe von brennbaren Materialien, leicht entzündlichen Stoffen oder in explosiven Umgebungen verwendet werden, um Brandgefahren zu vermeiden.	Construction spotlights should not be used near combustible materials, easily flammable substances or in explosive environments to avoid fire hazards.	Les projecteurs de chantier ne doivent pas être utilisés à proximité de matériaux combustibles, de substances hautement inflammables ou dans des environnements explosifs pour éviter les risques d'incendie.	I faretti da costruzione non devono essere utilizzati vicino a materiali combustibili, sostanze altamente infiammabili o in ambienti esplosivi per evitare rischi di incendio.	Bouwschijnwerpers mogen niet worden gebruikt in de buurt van brandbare materialen, licht ontvlambare stoffen of in explosieve omgevingen om brandgevaar te voorkomen.	Los focos de construcción no deben usarse cerca de materiales combustibles, sustancias altamente inflamables o en ambientes explosivos para evitar riesgos de incendio.	Stavební reflektory by se neměly používat v blízkosti hořlavých materiálů, vysoce hořlavých látek nebo ve výbušném prostředí, aby se předešlo nebezpečí požáru.	Građevinski reflektori ne smiju se koristiti u blizini zapaljivih materijala, lako zapaljivih tvari ili u eksplozivnim okruženjima kako bi se izbjegla opasnost od požara.	Građevinski reflektori ne smiju se koristiti u blizini zapaljivih materijala, lako zapaljivih tvari ili u eksplozivnim okruženjima kako bi se izbjegla opasnost od požara.	Az építési reflektorokat nem szabad gyúlékony anyagok, tűzveszélyes anyagok közelében vagy robbanásveszélyes környezetben használni a tűzveszély elkerülése érdekében.
Baustrahler sollten auf einer stabilen und ebenen Oberfläche platziert werden, um ein Umkippen oder Fallen während des Betriebs zu verhindern.	Construction spotlights should be placed on a stable and level surface to prevent tipping or falling during operation.	Les projecteurs de chantier doivent être placés sur une surface stable et plane pour éviter tout basculement ou chute pendant le fonctionnement.	I faretti da costruzione devono essere posizionati su una superficie stabile e piana per evitare ribaltamenti o cadute durante il funzionamento.	Bouwspots moeten op een stabiele en vlakke ondergrond worden geplaatst om kantelen of vallen tijdens gebruik te voorkomen.	Los focos de construcción deben colocarse sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelquen o caigan durante el funcionamiento.	Stavební reflektory by měly být umístěny na stabilním a rovném povrchu, aby se zabránilo převrácení nebo pádu během provozu.	Građevinske reflektore treba postaviti na stabilnu i ravnu površinu kako bi se spriječilo prevrtanje ili pad tijekom rada.	Građevinske reflektore treba postaviti na stabilnu i ravnu površinu kako bi se spriječilo prevrtanje ili pad tijekom rada.	Az építési reflektorokat stabil és sík felületre kell helyezni, hogy megakadályozzák működés közben a felbillenést vagy leesést.
Baustrahler können UV-Strahlung emittieren. Benutzer sollten direkten Augenkontakt vermeiden und geeignete Schutzmaßnahmen wie Sonnenbrillen tragen.	Construction spotlights can emit UV radiation. Users should avoid direct eye contact and wear appropriate protective measures such as sunglasses.	Les projecteurs de chantier peuvent émettre des rayons UV. Les utilisateurs doivent éviter tout contact visuel direct et porter des mesures de protection appropriées telles que des lunettes de soleil.	I faretti edili possono emettere radiazioni UV. Gli utenti devono evitare il contatto visivo diretto e indossare misure protettive adeguate come occhiali da sole.	Bouwspots kunnen UV-straling uitzenden. Gebruikers moeten direct oogcontact vermijden en passende beschermende maatregelen dragen, zoals een zonnebril.	Los focos de construcción pueden emitir radiación ultravioleta. Los usuarios deben evitar el contacto directo con los ojos y usar medidas de protección adecuadas, como gafas de sol.	Stavební reflektory mohou vyzařovat UV záření. Uživatelé by se měli vyhnout přímému kontaktu s očima a používat vhodná ochranná opatření, jako jsou sluneční brýle.	Građevinski reflektori mogu emitirati UV zračenje. Korisnici bi trebali izbjegavati izravan kontakt očima i nositi odgovarajuće zaštitne mjere kao što su sunčane naočale.	Građevinski reflektori mogu emitirati UV zračenje. Korisnici bi trebali izbjegavati izravan kontakt očima i nositi odgovarajuće zaštitne mjere kao što su sunčane naočale.	Az építőipari spotlámpák UV-sugárzást bocsáthatnak ki. A felhasználóknak kerülniük kell a közvetlen szemkontaktust, és megfelelő védőintézkedéseket kell viselniük, például napszemüveget.
Kinder und Haustiere sollten von Baustrahlern ferngehalten werden, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass Baustrahler außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.	Children and pets should be kept away from construction spotlights to avoid accidents or injuries. Make sure construction spotlights are kept out of the reach of children.	Les enfants et les animaux domestiques doivent être tenus à l'écart des lumières de chantier pour éviter les accidents ou les blessures. Assurez-vous que les projecteurs de chantier soient tenus hors de portée des enfants.	bambini e gli animali domestici devono essere tenuti lontani dalle luci di costruzione per evitare incidenti o lesioni. Assicurarsi che i faretti da cantiere siano tenuti fuori dalla portata dei bambini.	Kinderen en huisdieren moeten uit de buurt van bouwverlichting worden gehouden om ongelukken of verwondingen te voorkomen. Zorg ervoor dat bouwspots buiten bereik van kinderen staan.	Los niños y las mascotas deben mantenerse alejados de las luces de construcción para evitar accidentes o lesiones. Asegúrese de que los focos de construcción se mantengan fuera del alcance de los niños.	Děti a domácí zvířata by se měli držet mimo dosah stavebních světel, aby nedošlo k nehodám nebo zraněním. Zajistěte, aby byly stavební reflektory umístěny mimo dosah dětí.	Djecu i kućne ljubimce treba držati podalje od građevinskih svjetala kako bi se izbjegle nezgode ili ozljede. Pazite da građevinski reflektori budu izvan dohvata djece.	Djecu i kućne ljubimce treba držati podalje od građevinskih svjetala kako bi se izbjegle nezgode ili ozljede. Pazite da građevinski reflektori budu izvan dohvata djece.	A gyermekeket és a háziállatokat távol kell tartani az építési lámpáktól a balesetek és sérülések elkerülése érdekében. Ügyeljen arra, hogy az építési reflektorokat gyermekektől elzárva tartsa.
Elektrische Werkzeuge oder Geräte können Stromschlag verursachen. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und verwenden Sie nur, wie vorgesehen.	Electrical tools or appliances can cause electric shock. Read instructions carefully and use only as intended.	Les outils ou appareils électriques peuvent provoquer un choc électrique. Lisez attentivement les instructions et utilisez-les uniquement comme prévu.	Gli utensili o i dispositivi elettrici possono causare scosse elettriche. Leggere attentamente le istruzioni e utilizzare solo come previsto.	Elektrisch gereedschap of apparaten kunnen een elektrische schok veroorzaken. Lees de instructies aandachtig en gebruik het alleen zoals bedoeld.	Las herramientas o dispositivos eléctricos pueden provocar descargas eléctricas. Lea atentamente las instrucciones y utilícelas únicamente según lo previsto.	Elektrické nástroje nebo zařízení mohou způsobit úraz elektrickým proudem. Přečtěte si pozorně pokyny a používejte je pouze k určenému účelu.	Električni alati ili uređaji mogu izazvati strujni udar. Pažljivo pročitajte upute i koristite samo prema namjeni.	Električni alati ili uređaji mogu izazvati strujni udar. Pažljivo pročitajte upute i koristite samo prema namjeni.	Az elektromos szerszámok vagy eszközök áramütést okozhatnak. Olvassa el figyelmesen az utasításokat, és csak rendeltetészerűen használja.
Einige Werkzeuge können zu lauten Geräuschen führen, die das Gehör schädigen können. Tragen Sie bei Bedarf Gehörschutz.	Some tools can produce loud noises that may damage your hearing. Wear hearing protection if necessary.	Certains outils peuvent produire des bruits forts pouvant endommager l'audition. Portez une protection auditive si nécessaire.	Alcuni strumenti possono produrre rumori forti che possono danneggiare l'udito. Se necessario, indossare protezioni per l'udito.	Sommige gereedschappen kunnen harde geluiden produceren die het gehoor kunnen beschadigen. Draag indien nodig gehoorbescherming.	Algunas herramientas pueden producir ruidos fuertes que pueden dañar la audición. Utilice protección auditiva si es necesario.	Některé nástroje mohou vydávat hlasité zvuky, které mohou poškodit sluch. V případě potřeby používejte ochranu sluchu.	Neki alati mogu proizvesti glasne zvukove koji mogu oštetiti sluh. Nosite zaštitu za sluh ako je potrebno.	Neki alati mogu proizvesti glasne zvukove koji mogu oštetiti sluh. Nosite zaštitu za sluh ako je potrebno.	A károk és sérülések elkerülése érdekében az akkumulátort csak a rendeltetészerű Makita készülékekhez használja.
Verwende den Akku nur für die vorgesehenen Makita-Geräte, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.	To avoid damage or injury, use the battery only for the intended Makita tools.	Pour éviter tout dommage ou blessure, utilisez uniquement la batterie pour les appareils Makita prévus.	Per evitare danni o lesioni, utilizzare la batteria solo per i dispositivi Makita previsti.	Om schade of letsel te voorkomen, mag u de accu alleen gebruiken voor de daarvoor bestemde Makita-apparaten.	Para evitar daños o lesiones, utilice la batería únicamente para los dispositivos Makita previstos.	Abyste předešli poškození nebo zranění, používejte baterii pouze pro určená zařízení Makita.	Kako biste izbjegli štetu ili ozljede, koristite samo baterije za predviđene Makita uređaje.	Kako biste izbjegli štetu ili ozljede, koristite samo baterije za predviđene Makita uređaje.	A károk és sérülések elkerülése érdekében az akkumulátort csak a rendeltetészerű Makita készülékekhez használja.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Makita Werkzeug GmbH
Makita-Platz 1, 40885 Ratingen
Julia.schneider@makita.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26053727									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überlade den Akku nicht, indem du ihn länger als empfohlen am Ladegerät lässt. Dies kann zu Beschädigungen des Akkus führen.	Do not overcharge the battery by leaving it on the charger for longer than recommended. This may damage the battery.	Ne surchargez pas la batterie en la laissant sur le chargeur plus longtemps que recommandé. Cela pourrait endommager la batterie.	Non sovraccaricare la batteria lasciandola sul caricabatterie più a lungo di quanto consigliato. Ciò può causare danni alla batteria.	Overlaad de batterij niet door deze langer dan aanbevolen op de lader te laten staan. Dit kan schade aan de batterij veroorzaken.	No sobrecargue la batería dejándola en el cargador más tiempo del recomendado. Esto puede causar daños a la batería.	Nepřebíjejte baterii tím, že ji necháte na nabíječce déle, než je doporučeno. To může způsobit poškození baterie.	Nemojte prepuniti bateriju ostavljajući je na punjaču duže od preporučenog. To može uzrokovati oštećenje baterije.	Nemojte prepuniti bateriju ostavljajući je na punjaču duže od preporučenog. To može uzrokovati oštećenje baterije.	Ne töltse túl az akkumulátort úgy, hogy az ajánlottnál tovább hagyja a töltőn. Ez károsíthatja az akkumulátort.
Lagere den Akku an einem trockenen, kühlen Ort und fern von brennbaren Materialien.	Store the battery in a dry, cool place away from flammable materials.	Rangez la batterie dans un endroit sec et frais et à l'écart des matériaux inflammables.	Conservare la batteria in un luogo fresco e asciutto e lontano da materiali infiammabili.	Bewaar de batterij op een droge, koele plaats en uit de buurt van brandbare materialen.	Guarde la batería en un lugar seco, fresco y alejado de materiales inflamables.	Baterii skladujte na suchém, chladném místě a mimo dosah hořlavých materiálů.	Čuvajte bateriju na suhom, hladnom mjestu i dalje od zapaljivih materijala.	Čuvajte bateriju na suhom, hladnom mjestu i dalje od zapaljivih materijala.	Az akkumulátort száraz, hűvös helyen, gyúlékony anyagoktól távol tárolja.
Entsorge den Akku gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott oder bringe ihn zu einer geeigneten Sammelstelle.	Dispose of the battery in accordance with local regulations for electronic waste or take it to an appropriate collection point.	Jetez la batterie conformément aux réglementations locales relatives aux déchets électroniques ou apportez-la à un point de collecte approprié.	Smaltire la batteria in conformità con le normative locali per i rifiuti elettronici o portarla in un punto di raccolta idoneo.	Gooi de batterij weg in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor elektronisch afval of breng deze naar een geschikt inzamelpunt.	Deseche la batería de acuerdo con la normativa local sobre residuos electrónicos o llévela a un punto de recogida adecuado.	Baterii zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro elektronický odpad nebo ji odevzdejte na vhodné sběrné místo.	Bateriju odložite u skladu s lokalnim propisima za elektronički otpad ili je odnesite na odgovarajuće sabirno mjesto.	Bateriju odložite u skladu s lokalnim propisima za elektronički otpad ili je odnesite na odgovarajuće sabirno mjesto.	Az akkumulátort az elektronikai hulladékokra vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően dobja ki, vagy vigye el egy megfelelő gyűjtőhelyre.